

chicco

12
m+



Kiklà

La mia prima bambola
Buona Notte

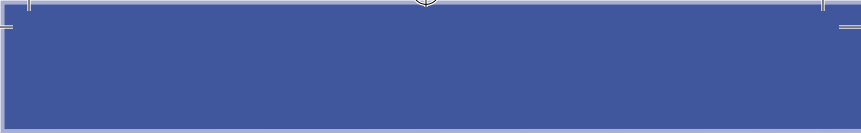
Ma Première Poupée, Bonne Nuit

Mi primera muñeca
Buenas Noches

My First Doll Good Night

Meine erste Puppe
Gute Nacht

A minha primeira Boneca
Boa Noite







1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100



I Manuale Istruzioni La mia prima bambola Buona Notte

Prodotto adatto a bambini a partire da 12 mesi.

Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

PER LA SICUREZZA DEL TUO BAMBINO

ATTENZIONE!

- Prima di dare questo gioco al bambino, rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, piccoli elementi di fissaggio ecc.) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Per l'utilizzo del gioco si raccomanda la supervisione dell'adulto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Proteggere il giocattolo da urti e calore.
- La bambola è lavabile in superficie utilizzando un panno leggermente inumidito con acqua (*).
- I vestitini sono lavabili in lavatrice con programma per capi delicati o a mano con detergente neutro, i vestitini possono essere stirati a basso calore. Risciacquare abbondantemente i vestitini per evitare eventuali residui di detergente.

(*)

Lavare a mano in superficie

Non utilizzare candeggianti durante il lavaggio

Non centrifugare

Non utilizzare solventi durante il lavaggio

Non stirare (corpo bambola)

Composizione tessile

CORPO BAMBOLA: 80% cotone, 20% poliestere

IMBOTTITURA BAMBOLA: 100% poliestere

ABITINO: 100% poliestere e ricamo 65% poliestere 35% cotone

PORTAPIGIAMA: 65% poliestere 35% cotone

Fabbricato in Cina



This toy is suitable for children from 12 months onwards.
Please read these instructions carefully and keep them for future reference.

FOR YOUR CHILD'S SAFETY:

WARNING!

- Before letting your child use this toy, remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.) and keep them out of reach of children.
- Check the toy regularly for signs of wear and damage. Should any part be damaged, do not use and keep out of reach of children.
- It is recommended to use this toy under adult supervision.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Protect the toy from shocks and heat.
- The doll can be surface cleaned with a damp cloth (*).
- The outfits are machine washable on a gentle cycle or can be hand washed using a neutral detergent. The outfits can also be ironed at a low temperature. Rinse the outfits thoroughly to eliminate any detergent residues.

(*)

Clean the surface by hand
Do not use bleach whilst cleaning
Do not tumble dry
Do not use solvents whilst cleaning
Do not iron (the doll's body)

Textile Composition

DOLL'S BODY: 80% cotton, 20% polyester
DOLL'S PADDING: 100% polyester
OUTFIT: 100% polyester; embroidery: 65% polyester, 35% cotton
PYJAMA CASE: 65% polyester, 35% cotton

Made in China.

F Manuel d'Instructions Ma Première Poupée, Bonne Nuit

Ce produit est adapté à des enfants dès l'âge de 12 mois.

Nous recommandons de lire et de conserver ces instructions pour toute consultation future.

POUR LA SECURITÉ DE VOTRE ENFANT

ATTENTION !

- Avant de donner ce jouet à l'enfant, enlever tous les sachets en plastique éventuels et tous les éléments qui ne font pas partie du jouet (ex. cordons, éléments de fixation, etc...) et tenez les hors de la portée des enfants.
- **Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de détériorations éventuelles.** En cas de dommage visible, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de la portée des enfants.
- Pour l'utilisation du jouet, la surveillance d'un adulte est recommandée.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Protéger le jouet des chocs et de la chaleur.
- La poupée est lavable en surface en utilisant un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau (*).
- **Les vêtements de poupée sont lavables en machine avec un programme pour linge délicat ou à la main avec une lessive douce.** Rincer abondamment afin d'éliminer toutes traces de mousse. Les vêtements de la poupée peuvent être repassés à faible chaleur.

(*)

Laver à la main en surface

Ne pas utiliser d'eau de javel

Ne pas essorer

Ne pas utiliser de solvants pendant le lavage

Ne pas repasser (corps de la poupée)

Composition textile

CORPS POUPÉE : 80% coton, 20% polyester

REMBOURRAGE POUPÉE : 100% polyester

ROBE : 100% polyester et broderie 65% polyester 35% coton

RANGE-PYJAMA : 65% polyester 35% coton

Fabriqué en Chine

D Gebrauchsanleitung Meine erste Puppe Gute Nacht

Produkt für Kinder ab dem 12. Lebensmonat geeignet.
Diese Gebrauchsanleitung lesen und für weiteres Nachschlagen aufbewahren.

FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES

WARNUNG!

- Bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind geben, eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und andere Teile, die nicht zu dem Spielzeug gehören, entfernen und entsorgen (zum Beispiel Befestigungsriemen, Klammern, usw.) und für Kinder unzugänglich machen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Spiels regelmäßig auf Beschädigungen. Falls Schäden oder Verschleiß erkannt werden, das Spielzeug nicht mehr verwenden und für Kinder unzugänglich machen.
- Das Spiel sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS

- Das Spiel vor Stößen und Hitze schützen.
- Die Puppe ist nur auf der Oberfläche mit einem leicht in Wasser angefeuchteten Tuch waschbar (*).
- Die Kleidchen sind im Schonwaschgang oder von Hand mit einem neutralen Waschmittel waschbar und können bei niedriger Temperatur gebügelt werden. Die Kleidchen gut ausspülen, um eventuelle Seifenreste zu vermeiden.

(*)

Auf der Oberfläche von Hand reinigen

Während der Wäsche keine Bleichmittel verwenden

Nicht schleudern

Während der Wäsche keine Lösungsmittel verwenden

Nicht bügeln (Puppenkörper)

Stoffzusammensetzung

PUPPENKÖRPER: 80% Baumwolle, 20% Polyester

PUPPEN-POLSTERUNG: 100% Polyester

KLEIDCHEN: 100% Polyester, Stickerei 65% Polyester 35% Baumwolle

SCHLAFANZUGTASCHE: 65% Polyester 35% Baumwolle

Made in China

E Manual de Instrucciones **Mi primera muñeca Buenas Noches**

Producto adecuado para niños a partir de 12 meses.

Se recomienda leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas.

PARA LA SEGURIDAD DE TU HIJO

¡CUIDADO!

- Antes de darle este juguete al niño, quitar y eliminar las bolsas de plástico y el resto de componentes que no formen parte del juguete (por ejemplo cordones, pequeños elementos de fijación, etc.) y mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Verificar periódicamente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños no utilizar el juguete y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- Utilizar el juguete bajo la supervisión de un adulto.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Proteger el juguete de los golpes y del calor.
- La muñeca se puede lavar en la superficie, utilizando un paño ligeramente humedecido con agua (*).
- La ropa de la muñeca se puede lavar en la lavadora con un programa para prendas delicadas o a mano con un detergente neutro, y se puede planchar con la plancha a baja temperatura. Aclarar con abundante agua los vestiditos para evitar que queden restos de detergente.

(*)

Lavar a mano en la superficie

No utilizar lejía durante el lavado

No centrifugar

No utilizar disolventes durante el lavado

No planchar (el cuerpo de la muñeca)

Composición textil

CUERPO DE LA MUÑECA: 80% algodón, 20% poliéster.

RELLENO DE LA MUÑECA: 100% poliéster.

VESTIDITO: 100% poliéster y bordado 65% poliéster 35% algodón

PORTA-PIJAMA: 65% poliéster 35% algodón

Fabricado en China



Manual de Instruções A minha primeira Boneca Boa Noite

Produto adequado para crianças a partir dos 12 meses.

Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.

PARA A SEGURANÇA DO SEU FILHO

ATENÇÃO!

- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (por exemplo: elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Nunca deixe a criança a brincar sem a vigilância de um adulto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Proteja o brinquedo de choques e calor.
- A boneca é lavável à superfície, utilizando um pano ligeiramente humedecido com água (*).
- A roupa da boneca é lavável na máquina num programa para peças delicadas ou à mão com detergente neutro, a roupa pode ser passada a ferro a baixa temperatura. Enxágue a roupa minuciosamente, para eliminar eventuais resíduos de detergente.

(*)

Lave à mão à superfície

Não utilize lixívia

Não centrifugue

Não utilize solventes

Não passe a ferro (corpo da boneca)

Composição têxtil

CORPO DA BONECA: 80% algodão, 20% poliéster

ACOLCHOADO DA BONECA: 100% poliéster

VESTIDO: 100% poliéster e bordado 65% poliéster, 35% algodão

PORTA-PIJAMA: 65% poliéster, 35% algodão

Fabricado na China



Gebruiksaanwijzingen Mijn eerste Pop Welterusten

Product geschikt voor kinderen vanaf 12 maanden.

Lees deze instructies en bewaar ze voor latere raadpleging.

VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND

LET OP!

- Verwijder voordat u het speelgoed aan uw kind geeft eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. banden, kleine bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Het wordt aangeraden het speelgoed onder toezicht van een volwassene te gebruiken.

HET SPEELGOED REINIGEN EN ONDERHOUDEN

- Bescherm het speelgoed tegen stoten en hitte.
- De pop is oppervlakkig wasbaar. Gebruik hiervoor een lichtjes met water (*) bevochtigde doek.
- De kleertjes kunnen in de wasmachine met een fijnwasprogramma, of met de hand met een neutraal wasmiddel gewassen worden. De kleertjes kunnen op een lage temperatuur worden gestreken. Spoel de kleertjes met overvloedig water om eventuele resten wasmiddel te verwijderen.

(*)

Met de hand oppervlakkig wassen

Gebruik geen bleekmiddelen bij het wassen

Niet centrifugeren

Gebruik geen oplosmiddelen bij het wassen

Niet strijken (poppenlijf)

Samenstelling stof

POPPELIJF: 80% katoen, 20% polyester

VULLING POP:: 100% polyester

JURKJE: 100% polyester en borduursel 65% polyester 35% katoen

PYJAMAZAK: 65% polyester 35% katoen

Vervaardigd in China



Tuote soveltuu yli 12 kk ikäisille lapsille.
Lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.

LAPSESI TURVALLISUUDEN TÄHDEN

HUOMIO!

- Ennenkuin annat lelun lapselle, irrota ja poista mahdolliset muovipussit ja muut leluun kuulumattomat osat (esim. narut, pienet kiinnikkeet jne.) ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista tuotteen kunto säännöllisesti. Mikäli lelu on vahingoittunut, sitä ei saa käyttää ja se on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Aikuisen on valvottava lelun käyttöä.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO

- Suojaa lelua kolhuilta ja lämmöltä.
- Nukkeen vain pintapesu pehmeällä, hieman veteen kostutetulla liinalla. (*)
- Nuken vaatteet voidaan pestä koneessa hienopesuohjelmalla tai käsin neutraalilla pesuaineella. Ne voidaan silittää haalealla lämmöllä. Vaatteet on huuhdottava runsaalla vedellä mahdollisten pesuaineen rippeiden poistamiseksi.

(*)

Pintapesu käsin

Älä käytä valkaisuaineita pesun yhteydessä

Älä linkoa

Älä käytä pesun yhteydessä liuotusaineita

Älä silittä (nuken vartaloa)

Kankaan kokoomus

NUKEN VARTALO: 80% puuvillaa, 20% polyesteriä

NUKEN TOPPAUS: 100% polyesteriä

PUKU: 100% polyesteriä ja kirjailu 65% polyesteriä 35% puuvillaa

PYJAMAKOTELO: 65% polyesteriä 35% puuvillaa

Valmistettu Kiinassa

N Brukerveiledning Min første dukke God Natt

Produkt beregnet til barn fra 12 måneder og oppover.
Man anbefaler å lese og oppbevare disse instruksjoner til fremtidig bruk.

FOR BARNETS SIKKERHET

- Fjern og eliminer eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke hører med til leketøyet før bruk (f. eks. bånd, små festedeler osv.) og hold dem langt utenfor barns rekkevidde før du gir denne leken til barnet.
- Kontroller regelmessig slitasjetilstanden på produktet, og om det finnes eventuelle brudd. I tilfelle skader, bruk ikke leketøyet, men hold det utenfor barns rekkevidde.
- Man anbefaler å bruke leken under overvåking av en voksen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN

- Beskytt leken mot støter og varme.
- Dukken kan vaskes utenpå ved å bruke en klut lett fuktet med vann (*)
- Klærne kan vaskes i vaskemaskin med program for finvask eller for hånd med nøytralt vaskemiddel. Klærne kan strykes med lav temperatur. Skyll rikelig klærne for å unngå eventuelle rester av vaskemiddel.

(*)

Vask for hånd utenpå
Ikke bruk blekemiddel under vaskingen
Ikke sentrifuger
Ikke bruk oppløsningsmiddel under vaskingen
Ikke stryk (dukkekroppen)

Stoffkomposisjon

Dukke kropp: 80% bomull, 20% polyester
DUKKEN ER STOPPET MED: 100% polyester
KJOLE: 100% polyester og broderi 65% polyester, 35% bomull
PYAMASHOLDER: 65% polyester, 35% bomull

Produsert i Kina

S DK Bruksanvisning Min första docka Godnatt

Produkten lämpar sig för barn från och med 12 månader.
Det rekommenderas att läsa och spara dessa instruktioner för framtida bruk.

FÖR DITT BARN SÄKERHET

VARNING!

- Innan Du ger leksaken till barnet ska alla eventuella plastpåsar och övriga element som inte utgör del leksaken avlägsnas och slängas bort (t. ex. band, små fastsättningsdelar etc.) och hållas utom räckhåll för barn.
- Kontrollera regelbundet produktens förslitningsskick och att den inte är skadad. Om leksaken har skadats får den inte användas och skall hållas utom räckhåll för barn.
- Leksaken skall användas under uppsikt av en vuxen person.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Skydda leksaken mot slag och värme.
- Dockan kan tvättas på ytan genom att använda en duk som fuktats lätt med vatten (*).
- Kläderna kan tvättas i maskin med ett program för ömtåliga plagg eller för hand med ett mildt tvättmedel. Kläderna kan strykas med svag värme. Skölj kläderna i rikligt med vatten för att undvika rester av tvättmedel.

(*)

Rengörs för hand på ytan
Använd inte blekmedel under tvättningen
Får ej torktumlas
Använd inte lösningsmedel under tvättningen
Får ej strykas (dockans kropp)

Tygets sammansättning

DOCKANS KROPP: 80% bomull, 20% polyester
DOCKANS Fyllning: 100% polyester
KLÄDSEL: 100% polyester och utsmyckningar 65% polyester 35% bomull
FÖRVARINGSPLATS FÖR PYJAMAS: 65% polyester 35% bomull

Tillverkad i Kina



Οδηγισ Χρησθ Καληνούχα, η πρώτη μου κούκλα

Το παιχνίδι αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά από 12 μηνών και άνω.
Παρακαλούμε διαβάστε και κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Πριν δώσετε το παιχνίδι αυτό στο παιδί σας αφαιρέστε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα άλλα στοιχεία συσκευασίας (π.χ. σχοινιά, στοιχεία στερέωσης, κ.λπ.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Για τη χρήση του παιχνιδιού συνιστάται η επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- Προστατέψτε το παιχνίδι από χτυπήματα και από τη ζέση.
- Η κούκλα πλένεται στην επιφάνεια χρησιμοποιώντας ένα ελαφρώς υγρό πανάκι (*).
- Τα ρουχαλάκια πλένονται στο πλυντήριο σε πρόγραμμα για ευαίσθητα ή στο χέρι με ουδέτερο απορρυπαντικό. Τα ρουχαλάκια μπορούν να σιδερωθούν σε χαμηλή θερμοκρασία. Ξεπλένετε καλά τα ρουχαλάκια για να αφαιρεθούν ενδεχόμενα υπολείμματα απορρυπαντικού.

(*)

Πλένετε στο χέρι επιφανειακά

Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη κατά το πλύσιμο

Μη στύβετε

Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά κατά το πλύσιμο

Μη σιδερώνετε (το σώμα της κούκλας)

Σύνθεση του υφάσματος:

ΣΩΜΑ ΚΟΥΚΛΑΣ: 80% βαμβάκι, 20% πολυεστέρας

ΓΕΜΙΣΗ ΚΟΥΚΛΑΣ: 100% πολυεστέρας

ΦΟΡΕΜΑΤΑΚΙ: 100% πολυεστέρας. Κέντημα: 65% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι

ΘΗΚΗ ΓΙΑ ΠΙΤΖΑΜΑ: 65% πολυεστέρας, 35% βαμβάκι

Παράγεται στην Κίνα

12 aydan bŸyŸk çocuklar için uygun ŸrŸndŸr.

Bu kullanım bilgilerinin okunması ve ilerde referans olarak saklanması Ÿnerilir.

ÇOCUĐUNUZUN GŸVENLİĐİ İÇİN

DİKKAT!

- Bu oyuncadıđ çocuđunuza vermeden Ÿnce olası plastik torbaları ve oyuncadıđın parçası olmayan diđer elemanları (Ÿrneđin sarkaç, plastik kısımlar, vs) kaldırıp atınız ya da çocukların ulařamayacakları bir yere kaldırınız.
- ŸrŸnŸn ařınma durumunu ve kırık kısımlar olup olmadığını dŸzenli Źekilde kontrol ediniz. Hasarlı olması durumunda kullanmayarak çocukların ulařamayacakları bir yere kaldırınız.
- Oyuncak daima bir yetiřkinin denetimi altında kullanılmalıdır.

OYUNCAĐIN TEMİZLİK VE BAKIMI

- Oyuncadıđ darbelerden ve sıcaıtan koruyunuz.
- Bebeđin yŸzeyi su ile hafif nemlendirilmiř yumuřak bir bez kullanılarak yıkanabilir (*).
- Giysiler amařır makinesinde nazik kumařlar programı ile veya elde nŸtr bir deterjan kullanılarak yıkanabilir, giysileri ılık ŸtŸ ile ŸtŸlemek mŸmkŸndŸr. Deterjan kalmasını Ÿnlemek için giysileri bol su ile çalkalayınız.

(*)

YŸzeyi elde yıkayınız

Yıkama sırasında çamařır suyu kullanmayınız

SantrifŸj yaptırmayınız

Yıkama sırasında eritici madde kullanmayınız

ŸtŸlemeyiniz (bebeđin bedeni)

Kumařın kompozisyonu

BEBEĐİN BEDENİ: %80 koton, 20% poliyester

BEBEĐİN DOLGUSU: %100 poliyester

GIYSİ: %100 poliyestere ve iřleme %65 poliyestere %35 koton

PLJAMA TAŐIYICI: %65 poliyester %35 koton

in'de Ÿretilmiřtir

PL Instrukcja Zabawka Moja pierwsza lalka Dobranoc

Produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 12 miesięcy.
Prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

DLA BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA

UWAGA!

- Przed oddaniem zabawki dziecku, należy usunąć i wyeliminować ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy nie będące częścią zabawki (na przykład sznurki, małe elementy mocujące itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia zabawki oraz kontrolować, czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i należy przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawka powinna być używana pod nadzorem osoby dorosłej.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI

- Chronić zabawkę przed uderzeniami oraz przed źródłami ciepła.
- Lalka może być czyszczona powierzchniowo przy pomocy szmatki lekko zwilżonej w wodzie (*).
- Ubranka mogą być prane w pralce nastawiając program dla tkanin delikatnych lub ręcznie przy użyciu delikatnego detergentu. Ubranka można uprasować ustawiając żelazko na niskiej temperaturze. Zaleca się je starannie opłukać, aby wyeliminować ewentualne pozostałości detergentu.

(*)

Czyścić ręcznie powierzchniowo
Nie używać środków wybielających
Nie odwirowywać
Nie używać rozpuszczalników
Nie prasować (lalki)

Skład tkaniny

LALKA: 80% bawełna, 20% poliester

WYPEŁNIENIE LALKI: 100% poliester

UBRANKA: 100% poliester; haft: 65% poliester 35% bawełna

WOREK NA PIŻAMĘ: 65% poliester 35% bawełna

Wyprodukowano w Chinach



Инструкция Моя первая кукла Спокойной ночи

Изделие предназначено для детей, начиная с 12 месяцев.

Рекомендуется прочитать и сохранить настоящую инструкцию для последующих консультаций.

ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА

ВНИМАНИЕ!

- Прежде, чем дать игрушку ребенку, снимите и удалите имеющиеся пластиковые пакеты и другие элементы упаковки (такие как шнуры, элементы крепления и пр.) и держите их вдали от детей.
- Регулярно проверяйте состояние изделия и наличие возможных повреждений. В случае повреждения игрушки, не позволяйте пользоваться ею и держите её в недоступном для детей месте.
- Во время использования игрушки рекомендуется наблюдение взрослого.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

- Защищать игрушку от ударов и источников тепла.
- Куклу можно мыть по поверхности, с помощью слегка увлажненной в воде ткани (*).
- Одежду можно стирать в стиральной машине в режиме деликатной стирки или вручную, используя нейтральное моющее средство, платица можно гладить при низкой температуре. Обильно ополаскивать кукольную одежду водой, чтобы смыть вероятные остатки моющего средства.

(*)

Мыть вручную по поверхности

Не использовать отбеливатели при стирке

Не использовать центрифугу

Не использовать растворители при стирке

Не гладить (кукольное тельце)

Состав материала

КУКОЛЬНОЕ ТЕЛЬЦЕ: 80% хлопок, 20% полиэстер

НАПОЛНИТЕЛЬ КУКЛЫ: 100% полиэстер

ПЛАТЬИЦЕ: 100% полиэстер и вышивка 65% полиэстер 35% хлопок

ЧЕХОЛ ДЛЯ ПИЖАМЫ: 65% полиэстер 35% хлопок

Изготовлено в Китае

كتيب تعليمات اعروستي الأولى تصبحي على خير

SA

هذا المنتج يناسب الأطفال من سن 12 شهرا .
نوصي بقراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها للاطلاع عليها وقت الحاجة في المستقبل .

من أجل سلامة طفلك يجب مراعاة ما يلي :
تنبيه !

قبل إعطاء اللعبة للطفلة يجب إبعاد وإزاحة أية أكياس بلاستيكية وجميع المكونات الخاصة بتعبئة وتغليف المنتج (مثل الأربطة وأدوات التثبيت وغيرها) ثم وضعها بعيدا عن متناول أيدي الأطفال .
يجب التأكد باستمرار من حالة اللعبة ومدى استهلاكها وكذلك عدم وجود أي تلف بها . في حالة وجود تلف باللعبة يجب عدم استعمالها ووضعها بعيدا عن متناول أيدي الأطفال .
يجب مراعاة وجود شخص بالغ بجوار الطفلة ومراقبتها أثناء استعمالها لهذه اللعبة .

تنظيف وصيانة اللعبة

حفظ اللعبة بعيدا عن الاضطرابات والحرارة .
تغسل العروسة فقط من على الأسطح الخارجية باستعمال قطعة قماش مبللة خفيفا بالماء (*) .
تغسل ملابس العروسة في الغسالة ببرنامج الملابس الناعمة أو تغسل باليد بمنظف غسيل محايد . ويمكن كوي الملابس بدرجة حرارة منخفضة . ويجب مراعاة شطف الملابس بعد الغسيل بالماء الوفير لإزالة ما قد يتبقى بها من آثار لمنظف الملابس .

(*)

الغسيل باليد على الأسطح الخارجية
لا تستعمل مبيضات الملابس في الغسيل
لا تستعمل عصارة الملابس
لا تستعمل مذيبات البقع في الغسيل
لا تكو (جسم العروسة)

خامات النسيج

جسم العروسة : 80% قطن . 20% بوليستر
البطانة الداخلية للعروسة : 100% بوليستر
ملابس العروسة : 100% بوليستر والزرکشة 65% بوليستر . 35% قطن
كيس البيجامة : 65% بوليستر . 35% قطن

صنع في الصين



Mijn eerste Pop Welterusten

Ensimmäinen nukkeni
Hyvää yötä

Min første dukke
God natt

Min första docka
Godnatt

Καληνύχτα, η πρώτη μου κούκλα

İyi Geceler Kiklâ İlk Bebeğim

Moja pierwsza lalka
Dobranoc

Моя первая кукла
Спокойной ночи

اعروستي الأولى تصبحي على خير

Cod. 46 06 1999 000 000

80085_L_1



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate - Como - Italy - Made in China

www.chicco.com